

비강분사 독감 생백신

알아두어야 할 사항

2004년-2005년

1 왜 백신을 접종 받아야 할까요?

독감(“인플루엔자”)은 심각한 질병입니다.

독감은 이 병에 걸린 사람으로부터 다른 사람의 코나 목에 전염되는 바이러스에 의해 발생합니다.

독감은 다음과 같은 증상을 일으킬 수 있습니다:

- 발열
- 인후염
- 오한
- 기침
- 두통
- 근육통

누구든지 감기에 걸릴 수 있습니다. 대부분의 사람들은 며칠 동안만 독감을 앓지만, 어떤 사람들은 훨씬 더 심하게 앓고 병원에 입원해야 하는 경우도 있습니다. 미국에서 독감으로 사망하는 사람의 수는 매년 평균 36,000명에 달하며 대부분 노인들이 사망합니다.

독감 백신을 접종 받으면 독감을 예방할 수 있습니다.

2 비강분사 독감 생백신

독감 백신은 이제 사백신과 생백신의 두 가지 종류로 나옵니다.

비강분사 독감 생백신(상표명 FluMist™)은 2003년에 인가되었습니다. FluMist에는 약독화 독감 생바이러스가 포함되어 있습니다. 이것은 근육에 주사되는 대신에 비강(코구멍)으로 분사됩니다.

때때로 “독감 예방주사” 라고도 부르는 독감 사백신은 오랫동안 사용해왔으며 주사로 투여합니다. 이것에는 죽은 독감 바이러스가 포함되어 있습니다.

3 누가 비강분사 독감 백신을 접종받아야 하나?

비강분사 독감 생백신은 독감 합병증의 위험성이 높은 대부분의 사람들과 접촉하는 가족을 포함하여, 5세부터 49세까지의 건강한 어린이와 어른에 대해 승인되었습니다. 그러나, FluMist는 일부 의료 상태의 사람들, 임신부 또는 독감 관련 합병증의 위험이 있는 사람들에게 사용되지 말아야 합니다 (4항을 볼 것).

4

누가 비강분사 독감 백신을 접종받지 말아야 하나?

다음의 사람들은 비강분사 독감 백신을 접종받지 말아야 합니다. 그들은 독감 사백신 접종에 관해 건강관리 공급자에게 확인해야 합니다.

- 50세 이상의 어른 또는 5살 미만의 어린이.
- 다음과 같은 장기 건강 문제를 가진 사람:
 - 심장 질환
 - 신장 질환
 - 폐 질환
 - 당뇨병과 같은 신진대사 질환
 - 천식
 - 빈혈 및 다른 혈액 질환
- 다음과 같은 질환이나 치료로 인해 면역 체계가 약해진 사람:
 - HIV/AIDS 또는 면역 체계에 영향을 주는 다른 질환
 - 스테로이드와 같은 약물을 사용한 장기 치료
 - x-선이나 약물을 사용한 암 치료
- 장기적인 아스피린 치료를 받고 있는 어린이 또는 청소년 (이 사람들은 독감에 걸리면 라이 증후군(Reye syndrome)으로 발전될 수 있습니다).
- 임신부.
- 기영-바레 증후군(Guillain-Barré Syndrome, GBS)의 병력을 가진 사람.

의사, 간호사, 가족 또는 심하게 약화된 면역체계를 가진 (즉, 보호된 환경에서 진료를 요하는) 사람과 밀접한 접촉을 하게 되는 기타 사람들에게는 비강분사 독감 생백신보다는 독감 예방주사(사백신)가 선호됩니다.

다음의 사람들은 어느 쪽의 독감 백신#이든# 접종하기 전에 의사와 상담해야 합니다:

- 달걀이나 이전에 접종한 독감 백신에 대해 심한 알레르기 반응을 보였던 사람.
- 독감 예방주사를 맞기로 예정된 날에 열이 나거나 심하게 아프면 증상이 회복될 때까지 기다렸다가 독감 백신을 접종 받는 것이 좋습니다. 의사나 간호사와 상의하여 백신 접종 날짜를 다시 정하십시오.

6

독감 백신은 언제 접종해야 하는가?

독감 백신을 접종하기 위한 최상의 시기는 **10월** 또는 **11월**입니다. 독감 시즌은 12월부터 3월 사이에 언제라도 절정을 이룰 수 있지만, 2월에 가장 많이 절정을 이룹니다. 따라서 백신을 12월이나 그 후에 접종해도 언제든 대부분 혜택을 볼 수 있습니다.

대부분의 사람들은 독감을 예방하기 위해 독감 백신을 매년 한번만 접종해도 됩니다. 그러나, **독감 백신을 처음 접종하는 9살 미만의 어린이들은 2회에 걸쳐 백신을 접종해야 합니다.** 독감 생백신의 경우, 이 두 차례의 접종은 6-10주의 간격을 두고 실시해야 합니다. 이러한 어린이들은 첫 번째 접종을 10월이나 그보다 일찍 해야 합니다. 작년에 한번만 접종한 이러한 연령 그룹의 어린이들은, 그것이 처음 접종한 백신이었어도, 금년에는 한번만 접종하면 됩니다.

비강분사 독감 생백신은 다른 백신들과 동시에 접종해도 됩니다. 여기에는 MMR이나 수두와 같은 기타 생백신도 포함됩니다. 그러나 두 가지 생백신을 같은 날 접종하지 않는다면, 그것들은 최소한 4주의 간격을 두고 접종해야 합니다.

독감 바이러스는 흔히 변화합니다. 따라서, 독감 백신은 매년 갱신되어야 하고, 매년 접종이 필요합니다.

6

비강분사 독감 생백신이 줄 수 있는 위험은 어떤 것들인가?

다른 약들과 마찬가지로, 백신도 심한 알레르기 반응과 같은 심각한 문제를 일으킬 가능성이 있습니다. 백신이 건강을 심하게 손상시키거나 사망을 일으킬 위험은 극히 적습니다.

비사람들 사이에 독감 생백신 바이러스가 전염될 가능성은 매우 적습니다. 그러한 전염이 발생한다 해도, 그것이 질병을 야기하지는 않을 것입니다.

비강분사 독감 생백신은 접종받는 사람에게 가벼운 증상을 일으킬 수 있습니다 (아래를 볼 것).

가벼운 문제들:

5-17세의 일부 어린이 및 청소년들이 다음을 포함한 가벼운 반응들을 보고했습니다:

- 콧물, 코 막힘 또는 기침
- 발열
- 두통 및 근육통
- 복통 혹은 때때로의 구토 또는 설사

18-49세의 일부 어른들은 다음 증상들을 보고했습니다:

- 콧물 또는 코 막힘
- 기침, 한기, 피곤함/쇠약함
- 복 아픔
- 두통

이러한 증상들은 오래가지 않으며 저절로 없어집니다. 그것들은 백신 접종 후에 발생할지라도, 백신에 의해 야기된 것은 아닐 것입니다.

심한 문제들:

- 백신에 인한, 생명을 위협하는 알레르기 반응은 매우 드뭅니다. 그러한 일이 발생한다 해도, 그것은 백신을 접종한 지 수 분 내지 수 시간 이내가 될 것입니다.
- 신체품에서, 드문 반응이 발생할지라도, 그것들은 수천 또는 수백만의 사람들이 그 제품을 사용할 때까지 확인되지 않을 것입니다. 모든 백신들과 마찬가지로, 비강분사 독감 생백신은 유별나거나 심한 문제에 대해 모니터 되고 있습니다.

7

경미하거나 심한 반응이 나타나면 어떻게 해야 할까요?

무엇을 확인해야 할까요?

- 고열 또는 행동의 변화와 같은 비정상적인 상태. 심한 알레르기 반응의 징후에는 호흡 곤란, 목이 쉬, 천명 (씨근거림), 두드러기, 창백함, 허약, 빠른 심장 박동, 현기증이 포함됩니다.

어떻게 해야 할까요?

- 의사에게 **전화하거나** 알레르기 반응을 일으킨 사람을 즉시 의사에게 데리고 가십시오.
- 의사에게 발생한 증상, 날짜 및 시간, 그리고 백신을 접종 받은 때를 **알려 주십시오.**
- 의사, 간호사 또는 보건 당국에 백신 부작용 발생 보고 시스템(Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS) 양식을 제출하여 알레르기 반응을 보고해 줄 것을 **요청하십시오.**

또는 VAERS 웹사이트 www.vaers.org를 방문하거나 1-800-822-7967로 전화하여 이러한 보고서를 제출할 수도 있습니다.

VAERS는 의학적 조언을 제공하지 않습니다.

8

어떻게 더 자세한 정보를 얻을 수 있을까요?

- 면역접종 제공자에게 문의하십시오. 그들은 백신 포장에 들어있는 삽입물을 주거나 다른 정보 출처를 제안할 수 있습니다.
- 지방 또는 주 정부의 보건 당국에 전화하십시오.
- 질병 통제 예방 센터(CDC)에 연락하십시오:
 - 1-800-232-2522(영어)로 전화하십시오.
 - CDC 웹사이트 www.cdc.gov/ncidod/diseases/flu/fluivirus.htm 또는 www.cdc.gov/nip를 방문하십시오.



DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION
NATIONAL IMMUNIZATION PROGRAM

Vaccine Information Statement
Live, Intranasal Influenza Vaccine IMM-778 - Korean (5/24/04)
Translated by Transcend, Davis, CA www.transcend.net